

3) Dorsualnotiz:

H. Zuger - H. B. ...
8-11-5-2-12-3-4

Von verschiedenen Händen - AH 91, 160-161 - Blatt 160^V leer

71

1709

A

"ESTAT DE CE QUE MONSIEUR [BEAT HEINRICH JOSEF] DE ZURLAUBEN [GEST. 1706] CAPITAINE AUX GARDES SUISSSE A PAYE A LA VEUVE VERON MARCHANDE DRAPIERE A PARIS POUR LES FOURNITURE QU'ELLE A FAITTE A M^R LE [ZUGER] LANDAME [BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN] ET A M.^{RS} LES FILS [BEAT JAKOB ANTON, HEINRICH DAMIAN LEONZ UND BEAT LUDWIG ZURLAUBEN, ALLESAMT MEHR ODER WENIGER LANG STUDIENHALBER IN PARIS] COMMENCE LE 30.^E 7^{BRE} [=SEPTEMBER] 1704 POUR M^R [GARDEHPTM. BEAT FRANZ] PLACIDE ZURLAUBEN"

	L	s	d
4 Ellen "drap de monier[?] ¹ fin" zu 13 L	52		
4 Ellen "1/2 raz st[?] ... [?] ² assorty" zu 4 L 10 s	20	5	
<i>"Le 14^e 8^{bre} [=Oktober 1704] pour son [Hptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben gemeint] dueil [- wenig zuvor war der Lieutenant-général Graf Beat Jakob Zurlauben seinen in der Schlacht von Höchstädt zugezogenen Verletzungen erlegen -]"</i>			
4 Ellen "drap noir fin" zu 15 L	60		
4 Ellen "1/4 raz st ... [?] ² noir" zu 4 L 10 s	19	2	6
1 Elle "1/6 drap de berry escarlatte" ...	14		
<i>"Du 20 8^{bre} 1704 plus donné aud.^t s.^r en arg.^t Comptant pour faire son voyage"</i>			
	200		
Zwischentotal	365	7	6
<i>"Du 19.^e fevrier 1706 Livré au Sieur ... [?]³ p^r M^r L'abbé [Beat Jakob Anton Zurlauben]"</i>			
7 Ellen "7/8 drap noir fin" zu 14 L	110	5	
7 Ellen "aumalle [=Aumale] noire fine" zu 35 s	12	5	
Zwischentotal	122	10	
<i>"Du 20^e [Februar 1706] p^r M.^{rs} ses deux freres [Heinrich Damian Leonz und Beat Ludwig Zurlauben]"</i>			
4 Ellen "dud. ^t drap noir" zu 14 L	56		
4 Ellen "1/4 raz st ... [?] ⁴ noir" zu 4 L 10 s	19	2	6
3 Ellen "1/3 drap escarl: fort" zu 22 L	73	6	8
5 Ellen "my raz st ... [?] ⁴ escarlatte" zu 4 L 10 s	22	10	
Zwischentotal	170	19	2
<i>"Du 26^e juillet 1706 p^r une Culotte a Monsieur son pere [Beat Jakob II. Zurlauben]"</i>			
"2/3 drap noir fin" zu 16 L	10	13	4

545
545

91/71

"Du 1 ^{er} 7 ^{bre} [=September 1706] p ^r achever l'habit de Monsieur le Landame [Beat Jakob II. Zurlauben]"		
"1/4 drap noir fin" zu 16 L	4	
1/2 Elle "raz st[?] ⁵ maure noire"	3	5
5 Ellen "1/2 baraquand noizette" zu 4 L 10 s	24	15
5 Ellen "1/2 my raz assorty" zu 30 s	8	5
Zwischentotal	40	5
"Du 8 ^e 8 ^{bre} [=Oktober] 1706 p ^r M ^{rs} ses [gemeint Beat Jakob II. Zurlauben] 2 fils [Heinrich Damian Leonz und Beat Ludwig Zurlauben]"		
6 Ellen "3/4 drap noir fin" zu 13 L	87	15
11 Ellen "1/2 serge noire" zu 32 s	18	8
4 Ellen "serge musque" zu 30 s	6	
Zwischentotal	112	3
"Du 2 ^e x ^{bre} [Dezember] 1706 p ^r deux habits de cadets de La Compagnie aux ... [gardes suisses - vermutlich für Heinrich Damian Leonz und Beat Ludwig gedacht -]"		
5 Ellen "drap valogné [gemeint von Valognes] rouge" zu 8 L 10 s	42	10
"2/3 drap bleuf[!]" zu 8 L 10 s	5	13 4
4 Ellen "1/2 st. ... [?] ⁶ pour culottes" zu 6 L 10 s	29	5
11 Ellen "aumalle bleue p ^r Doubler" zu 35 s	19	5
"... ⁷ de berry escarl ^{atte} p ^r culotte"	14	
Zwischentotal	110	14 4
"Du 27 ^e may 1707 envoyé a strasbourg a Monsieur ... [Beat Jakob II. Zurlauben]"		
21 Ellen "7/8 drap berry pourpre pour Sa livree" zu 14 L	307	2 6
Total	1239	13 8
"Du 15 ^e janvier 1709 oublie a mestre dans le Compte que j'ay envoie a m. ^r le [alt] landame le 7 ^e mars 1709 Ce que j'ay donné p ^r une Camisolle a m ^r henry [Damian Leonz] de Zurlauben son fils"		
2 Ellen "d'espagnollets double blanche" zu 4 L 10 s	9	
Gesamttotal	1248	13 8

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1) <u>De monies fin</u> | 2) <u>1/2 val p. 10 assorty</u> |
| 3) <u>ancien fuy</u> | 4) s. Anm. 2 |
| 5) <u>raz p. maure</u> | 6) <u>1/2 val p. 10 pour culottes</u> |
| 7) Die ersten drei vier Wörter der Zeile sind zerstört. | |

Titel und Schlusspassage stammen von Veron, der Rest ist mit Ausnahme einiger Zahlen von anderer Hand. - AH 91, 162

546

546